



# Come to Physician - Friendly New Brunswick

## Venez exercer au Nouveau-Brunswick, province conviviale pour les médecins

### In New Brunswick you will find:

- positions for family practitioners and specialists;
- location grants for physicians who establish a practice in hard to recruit areas;
- opportunities to be at the forefront of health care innovations;
- opportunities to work as part of a multidisciplinary team;
- choices of urban or rural practice;
- a relaxed lifestyle and recreational activities for all seasons;
- opportunities to live and work in both official languages;
- excellent public education with programs available in English, French and French Immersion; and
- French and English post-secondary education programs.

*Quality practice and quality lifestyle are waiting for you!*

### Le Nouveau-Brunswick vous offre :

- des postes de médecins de famille et de spécialistes;
- des subventions d'emplacement pour les médecins qui acceptent de s'établir dans les régions où le recrutement est difficile;
- des possibilités de travailler avec des programmes innovateurs en matière de santé;
- des possibilités de travailler au sein d'une équipe multidisciplinaire;
- le choix de travailler en milieu rural ou urbain;
- un mode de vie détendu et des activités récréatives pour les quatre saisons;
- le choix de travailler et de vivre dans les deux langues officielles;
- un excellent réseau d'écoles publiques comprenant des programmes en anglais, en français et en immersion française; et
- des programmes d'études post-secondaires en français et en anglais.

*L'exercice d'une médecine de qualité et un mode de vie agréable... Voilà ce qui vous attend !*

For further information contact/Pour de plus amples renseignements, communiquez avec :

**Physician Resource Advisor/Conseillère en ressources médicales**

lyne.st-pierre-ellis@gnb.ca

Tel/Tél. : (506) 453-8388

Fax/Télécopieur : (506) 444-5236

**New  
Nouveau  Brunswick**

**Health and Wellness/Santé et Mieux-être**

# Celebrating Jacques Ferron

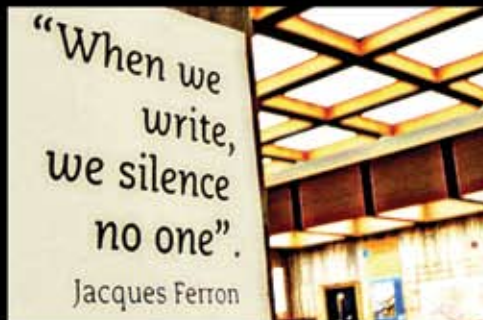
Physician-Writer  
Docteur en Littérature



**Exhibition**  
April 5 to May 7, 2006

Sir Charles Tupper Medical Building & Kellogg Library  
Dalhousie University, Halifax, Nova Scotia, Canada

**Symposium**  
April 25, 2006



Presented by La Société des amis de Jacques Ferron  
in partnership with  
Dalhousie University's Medical Humanities Program  
and the Department of French

**DMJ**  
Dalhousie Medical Journal

La société des amis de Jacques Ferron  
présente



Jacques  
Ferron

1921-1985



«Avec mon métier  
de médecin,  
j'ai pu entrer par la  
porte d'en arrière  
et je me suis trouvé  
mêlé  
à la vraie vie...»

“Thanks to my doctor's profession  
I was allowed through the back door  
and found myself in touch with real life...”